

Научная статья

УДК 37.02+371.2

DOI: 10.15293/1812-9463.2303.03

Анализ модели организационно-методического и кадрового обеспечения образовательной деятельности на русском языке в Китайской Народной Республике

Басалаева Елена Геннадьевна

*Новосибирский государственный педагогический университет,
г. Новосибирск, Россия*

Шпильман Марина Владимировна

*Новосибирский государственный педагогический университет,
г. Новосибирск, Россия*

Аннотация. В статье представлен анализ существующих моделей центров русского языка, в том числе открытого образования на русском языке и обучения русскому языку, в Китайской Народной Республике. Изучение деятельности созданных в разное время центров русского языка в КНР выявило ряд проблем, требующих решения. К их числу можно отнести отсутствие информационного продвижения центров образования на русском языке в СМИ, несистемное финансирование проектов, осуществление деятельности центров преимущественно на базе образовательных организаций в КНР, отсутствие единого управляющего органа, контролирующего и координирующего деятельность центров, нехватка учителей-русистов, необходимость обновления методических материалов. Авторами намечены возможные пути решения проблем, направленные на повышение эффективности имеющихся и создаваемых центров русского языка в Китае, а также предложен проект модели организационно-методического и кадрового обеспечения образовательной деятельности на русском языке в Китайской Народной Республике, включающий различные модули: нормативно-правовой, управленческий (кадровый), организационно-методический (образовательно-просветительский и собственно организационный), материально-технический, финансово-экономический, психолого-педагогический.

Ключевые слова: продвижение русского языка, обучение русскому языку, русский язык, центр открытого образования на русском языке, образовательная модель, Китайская Народная Республика, международное сотрудничество.

Для цитирования: Басалаева Е. Г., Шпильман М. В. Анализ модели организационно-методического и кадрового обеспечения образовательной деятельности на русском языке в Китайской Народной Республике // Вестник педагогических инноваций. 2023. № 3 (71). С. 26–44. DOI: <https://doi.org/10.15293/1812-9463.2303.03>

Финансирование. Исследование выполнено в рамках проекта «Проектирование модели организационно-методического и кадрового обеспечения образовательной деятельности на русском языке в системе образования Китайской Народной Республики: прикладное исследование», который реализуется при финансовой поддержке Министерства просвещения Российской Федерации в рамках государственного задания № 073-03-2023-027 от 27.01.2023.



Analysis of the Model of Organizational, Methodological and Personnel Support of Educational Activities in Russian Language in the People's Republic of China

Elena G. Basalaeva

Novosibirsk State Pedagogical University, Novosibirsk, Russia

Marina V. Shpilman

Novosibirsk State Pedagogical University, Novosibirsk, Russia

Abstract. Russian language centers, including centers of Open education in Russian language and Russian language teaching, in the People's Republic of China are analyzed in the article. The study of the functioning of the Russian language centers established at different times in the PRC revealed a number of problems that need to be solved. These include the lack of information promotion of education centers in Russian in the media, non-systemic financing of projects, the implementation of the centers' activities mainly on the basis of educational organizations in the PRC, the absence of a single governing body that controls and coordinates the activities of the centers, the shortage of Russian language teachers, the need to update methodological materials. The authors outline possible ways to solve problems aimed at improving the efficiency of existing Russian language centers in China and the centers that are in the process of establishing. The article also suggests a draft model of organizational, methodological and personnel support of educational activities in the Russian language in the People's Republic of China, including various modules: regulatory, managerial (personnel), organizational and methodological, material and technical, financial and economic, psychological and pedagogical.

Keywords: Russian language promotion, Russian language teaching, Russian language, open education center in Russian, educational model, People's Republic of China, international cooperation.

For citation: Basalaeva E. G., Shpilman M. V. Analysis of the Model of Organizational, Methodological and Personnel Support of Educational Activities in Russian Language in the People's Republic of China. *Journal of Pedagogical Innovations*, 2023, no. 3 (71), pp. 26–44. (In Russ.) DOI: <https://doi.org/10.15293/1812-9463.2303.03>

Funding. The study was carried out within the framework of the project “Designing a model of organizational, methodological and personnel support of educational activities in Russian in the education system of the People's Republic of China: applied research”, which is implemented with the financial support of the Ministry of Education of the Russian Federation, within the framework of state task № 073-03-2023-027 dated 27.01.2023.

Как указано в «Концепции государственной поддержки и продвижения русского языка за рубежом», «в современных условиях востребованность и распространенность языка за рубежом являются важнейшими показателями авторитета государства и его влияния в мире. В связи с этим русский язык необходимо рассматривать в качестве одного из основных инструментов продвижения и реализации стратегических внешнеполитических интересов Российской Федерации. Его распространение за рубежом способствует формированию положительного отношения к Российской Федерации в мировом со-



обществе, укреплению и расширению российского присутствия на международной арене. Таким образом, деятельность по поддержке и продвижению русского языка за рубежом является важной частью внешней политики Российской Федерации»¹.

На решение этой важнейшей задачи, а именно «реализации действенной системы поддержки русской языковой среды за рубежом в информационной, в образовательной, в гуманитарной сферах»², был направлен ряд мероприятий, в частности Программа Министерства просвещения Российской Федерации «Научно-методическое, методическое и кадровое обеспечение обучения русскому языку и языкам народов Российской Федерации» подпрограммы «Совершенствование управления системой образования» государственной программы Российской Федерации «Развитие образования».

Одним из важных инструментов продвижения русского языка на мировой арене является создание и поддержка различных русских образовательных центров, деятельность которых направлена на осуществление внедрения открытых образовательных ресурсов в обучение иностранцев русскому языку, а также на использование возможности сети Интернет для организации информационно-просветительских мероприятий о русском языке и культуре на русском языке для иностранной аудитории [2, с. 24].

В связи с этим актуальность изучения вопроса о том, каким образом обеспечивается координирующая функция центров русского языка, деятельность которых направлена на привлечение, активизацию внимания и повышение интереса к русскому языку среди иностранных граждан, не вызывает сомнений.

В последние годы учеными, общественными деятелями активно обсуждается вопрос о страновой специфике обучения русскому языку. Расширяющееся в последние годы социально-экономическое и культурно-образовательное сотрудничество Российской Федерации и Китайской Народной Республики обуславливает повышение спроса на специалистов в области русского языка в стране, поэтому преподавание русского языка сегодня отвечает интересам Китая.

Цель настоящей статьи – проанализировать сложившиеся практики взаимодействия российских и китайских образовательных организаций в вопросах обучения русскому языку и на русском языке, в том числе существующие условия и требования к организации образовательной деятельности на русском языке в Китайской Народной Республике, а также представить проект модели организационно-методического и кадрового обеспечения образовательной деятельности на русском языке в Китайской Народной Республике.

Территориальное соседство с КНР и давние торговые, экономические, политические, культурные и другие связи являются предпосылками для активного изучения китайского языка и китайской культуры в России (различные курсы, образовательные программы в университетах, Институты Конфуция в разных городах), а также русского языка и русской культуры в Китае.

Как пишет Е. Б. Яценко, КНР рассматривает сотрудничество в сфере образования как значимый элемент своей новой модели международного сотрудничества и развития под общим названием «Один пояс – один путь», которая призвана развивать региональное экономическое партнерство, укреплять куль-

¹ Концепция государственной поддержки и продвижения русского языка за рубежом от 03.11.2015 г. [Электронный ресурс]. – URL: <http://kremlin.ru/acts/news/50644> (дата обращения: 16.04.2023).

² Заседание Совета по русскому языку от 05.11.2019 г. [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.kremlin.ru/events/president/transcripts/61986> (дата обращения: 15.04.2023).



турный обмен и связи во всех областях между государствами [17].

Изучение русского языка занимает в Китае особое место: с давних времен правительство страны уделяло ему большое внимание. Качественно новый этап в истории преподавания и изучения русского языка в КНР начался в 1981 г., когда была создана Китайская ассоциация преподавателей русского языка и литературы (КАПРЯЛ). Эта ассоциация объединяет 100 китайских специализированных лингвистических вузов и институтов русского языка в составе крупных университетов. Штаб-квартира КАПРЯЛ расположена в Институте иностранных языков Пекинского университета. КАПРЯЛ на системной основе осуществляет методическую поддержку преподавателей русского языка, регулярно организует курсы повышения квалификации, конференции, круглые столы, посвященные теории и практике преподавания русского языка, а также проводит языковые и страноведческие конкурсы, издает журналы «Русский язык в Китае», «Русский язык в средней школе» и «Русская литература».

Как отмечается в справке «О положении русского языка в КНР» Посольства Российской Федерации в КНР (апрель, 2023) [10], среднегодовая численность изучающих русский язык составляет 69–70 тыс. человек. В справке указано, что русский язык как специальность преподается в 169 вузах КНР, в том числе 107 реализуют профильные программы бакалавриата, 55 – бакалавриата и магистратуры, 7 – магистратуры, в 16 открыта аспирантура (докторантура). Кроме того, студенты других направлений подготовки, в том числе в сфере экономики, юриспруденции, естественных наук и инженерного дела, изучают русский как второй иностранный язык или факультативно [10].

Основными центрами изучения русского языка в Китае являются Пекин-

ский, Хэйлунцзянский и Даляньский университеты, Пекинский и Шанхайский университеты иностранных языков. Статус базового центра по изучению и преподаванию русского языка в Китае присвоен Хэйлунцзянскому университету [14, с. 185]. При этом география изучения русского языка в высших учебных заведениях постепенно расширяется и охватывает провинции Шаньдун, Ляонин, Хэйлунцзян, Цзилинь, Сычуань, Аньхой, Чжэцзян, Цзянсу, Хэбэй, Хэнань, Хунань, Шэньси, Шаньси, Ганьсу, Хайнань, города центрального подчинения Пекин, Шанхай, Тяньцзинь и Чунцин, специальные административные районы Гонконг и Макао, автономный район Внутренняя Монголия, Синьцзян-уйгурский автономный район [15, с. 78].

Таким образом, можно сказать, что продвижение русского языка и российского образования в Китайской Народной Республике и сотрудничество между странами в сфере образования осуществляется в следующих форматах:

– созданные совместные образовательные структуры (например, Университет Московского государственного университета им. М. В. Ломоносова и Пекинского политехнического института в Шэньчжэне, Совместный инженерный институт Санкт-Петербургского политехнического университета Петра Великого и Цзянсуского педагогического университета, Российско-китайский транспортный институт Дальневосточного государственного университета путей сообщения и Даляньского транспортного университета, Лоян-Уральский университет и др.);

– совместные образовательные программы (как отмечает Г. И. Цвык, в китайских вузах открыты 98 совместных с российскими университетами программ по подготовке профильных специалистов со знанием русского языка [15, с. 78]);



– в рамках реализации основных образовательных программ средней и высшей школы в китайских образовательных организациях;

– в рамках программ академического и студенческого обменов (по данным Л. И. Ефремовой, к 2017 г. заключено более 950 партнерских соглашений между вузами и организациями РФ и КНР, в которых с российской стороны участвуют 150 вузов, с китайской – около 600) [7, с. 861];

– в процессе деятельности различных организаций (центры русского языка, кабинеты русского языка, классы русского языка, Русский дом за рубежом, центры открытого образования на русском языке, русские клубы, российские культурные центры, русские школы за рубежом и др.), инициируемых российской и/или китайской сторонами;

– работа представительств российских органов власти в стране, НКО, НПО, а также экспертов и экспертных площадок;

– взаимодействие российско-китайских ассоциаций³ профильных университетов (в настоящее время создано 13 российско-китайских ассоциаций, ставших мощным инструментом развития российско-китайского академического партнерства);

– в рамках различных международных проектов (к примеру, «Национальные годы (2006–2007 гг.)», «Годы туризма России и Китая (2012–2013 гг.)», «Годы молодежных обменов России и Китая (2014–2015 гг.)», «Годы российских и китайских СМИ (2016–2017 гг.)», «Годы межрегионального сотрудничества России и Китая (2018–2019 гг.)» и др.).

Разнообразные формы сотрудничества между странами в области образования, в частности изучения русского языка в КНР, позволяют говорить об особенностях организации образовательной деятельности на русском языке в системе образования Китайской Народной Республики как об определенной модели, включающей следующие модули.

Модуль 1. Нормативно-правовой.

Модуль 2. Управленческий (кадровый).

Модуль 3. Организационно-методический (образовательно-просветительский и собственно организационный).

Модуль 4. Материально-технический.

Модуль 5. Финансово-экономический.

Модуль 6. Психолого-педагогический.

Рассмотрим подробнее, что представляет собой каждый из модулей этой модели.

Модуль 1. Нормативно-правовой.

В целом отметим, что нормативно-правовой базой для распространения русского языка в Китае и программными документами являются:

1) Договор о добрососедстве, дружбе и сотрудничестве между Российской Федерацией и Китайской Народной Республикой от 16 июля 2001 г.⁴;

2) Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Китайской Народной Республики об изучении русского языка в Китайской Народной Республике и китайского языка в Российской Федерации от 3 ноября 2005 г.⁵;

3) Соглашение между Министерством образования и науки Российской Федерации и Министерством образования Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области образования от 9 ноября 2006 г.⁶;

³ Платформа о российско-китайском сотрудничестве в сфере образования, науки и инноваций. Площадка взаимодействия российско-китайских ассоциаций профильных университетов [Электронный ресурс]. – URL: <https://ruschinalliance.unecon.ru/> (дата обращения: 02.04.2023).

⁴ URL: <http://www.kremlin.ru/supplement/3418> (дата обращения: 20.04.2023).

⁵ URL: <https://docs.cntd.ru/document/901959023> (дата обращения: 20.04.2023).

⁶ URL: <https://files.ined.ru/ined/iph/country/CN/CN.pdf> (дата обращения: 20.04.2023).



4) Меморандум о взаимопонимании между Министерством образования и науки Российской Федерации и Министерством науки и техники Китайской Народной Республики о сотрудничестве в области реализации совместных проектов по приоритетным направлениям развития науки, технологий и техники от 6 декабря 2012 г.⁷;

5) Совместное заявление Российской Федерации и Китайской Народной Республики о развитии отношений всеобъемлющего партнерства и стратегического взаимодействия, вступающих в новую эпоху, от 5 июня 2019 г.⁸;

6) Дорожная карта российско-китайского сотрудничества в области науки, технологий и инноваций на период 2020–2025 гг. от 26 августа 2020 г.⁹;

7) Протоколы Российско-Китайской комиссии по гуманитарному сотрудничеству (подкомиссии по сотрудничеству в области образования);

8) Указ Президента Российской Федерации от 24 декабря 2014 г. № 808 «Об утверждении Основ государственной культурной политики»¹⁰;

9) Концепция государственной поддержки и продвижения русского языка за рубежом от 3 ноября 2015 г.¹¹

Как видим, для изучения русского языка и его продвижения в Китае существует основательная нормативно-правовая база.

Модуль 2. Управленческий (кадровый).

Несмотря на серьезную нормативно-правовую базу и существующие различные формы взаимодействия в рамках

образования между Россией и Китаем, распространение русского языка в КНР все еще нельзя считать масштабным. Причины кроются в том числе в нехватке учителей-русистов, низком уровне квалификации педагогического состава, особенно в сельских школах.

Преподавание русского языка осуществляется в разных регионах и университетах либо только китайскими специалистами-русистами, либо русскими специалистами, либо смешанным составом, при этом координация деятельности преподавателей осуществляется китайской стороной.

В исследовании Си Чжэньсинь [13] отмечается, что корпус китайских преподавателей русского языка складывается из выпускников образовательных организаций разных типов (многопрофильных университетов, где русский язык изучается на факультетах, отделениях или в институтах иностранных языков, языковых вузов, педагогических вузов), окончивших магистратуру и докторантуру (или аспирантуру в России). Подготовку кадров высшей квалификации (магистров и докторов наук) осуществляют также научно-исследовательские институты, которые являются, как правило, структурными подразделениями многопрофильных университетов [13, с. 20]. Среди нормативных документов, регламентирующих деятельность в сфере подготовки преподавателей русского языка, следует выделить Национальный стандарт качества преподавания иностранных языков и литературы (2018)¹² и Программу бакалавриата по специальности

⁷ URL: <https://docs.cntd.ru/document/499014975> (дата обращения: 20.04.2023).

⁸ URL: <http://www.kremlin.ru/supplement/5413> (дата обращения: 18.04.2023).

⁹ URL: <https://minobrnauki.gov.ru/upload/iblock/d8c/vfjupwjwbdy5e746blwqwnp7b2v8caeh.pdf> (дата обращения: 20.04.2023).

¹⁰ URL: <http://www.kremlin.ru/acts/bank/39208> (дата обращения: 21.04.2023).

¹¹ URL: <http://www.kremlin.ru/acts/news/50644> (дата обращения: 20.04.2023).

¹² Национальный стандарт качества преподавания иностранных языков и литературы (2018) [Электронный ресурс] (на китайском языке). – URL: https://www.sohu.com/a/227935754_507486 (дата обращения: 02.04.2023).



«Русский язык» (2022)¹³. По наблюдениям Си Чжэньсинь, требования к вузовским преподавателям русского языка в настоящее время возрастают. Если еще несколько лет назад диплома магистра было достаточно для трудоустройства в качестве преподавателя русского языка, то теперь руководство университетов отдает предпочтение специалистам, имеющим ученую степень доктора (по китайской градации) или кандидата (по российской градации) наук [13, с. 22]. Что касается практики подготовки преподавателей русского языка, то здесь, по мнению Си Чжэньсинь, преобладает традиционный «знаний» подход (у студентов формируются в большей степени механистические навыки чтения, письма и перевода, основанные на изучении грамматики и работе со словарем), при этом практически не внедряется культурологический, позволяющий изучать русский язык в широком культурном контексте, и коммуникативный подходы [13].

Помимо китайских преподавателей русского языка, необходимо отметить русистов, работающих в вузах, школах и языковых центрах КНР на правах иностранных специалистов (например, в 2018 г. было создано профессиональное интернет-сообщество «Преподаватели РКИ в Китае»). При этом, как пишет И. А. Поздняков, существующие правила в сфере трудоустройства иностранных граждан в Китае не позволяют находящимся здесь российским преподавателям и аспирантам вузов вести трудовую деятельность в других образовательных учреждениях, кроме тех, с которыми заключен контракт [11]. Поэтому нехватка носителей русского языка, а также отсутствие методической поддержки существенно снижают качество обучения русскому языку.

Модуль 3. Организационно-методический (образовательно-просветительский и собственно организационный).

Открытие центров русского языка в Китайской Народной Республике по инициативе российской стороны осуществляется следующими структурами.

1. Министерство науки и высшего образования Российской Федерации (Министерство образования и науки РФ): федеральная целевая программа «Русский язык» (расширение существующих направлений развития и поддержки русского языка, в том числе формирование и развитие партнерской сети «Институт Пушкина», обеспечивающей продвижение русского языка и открытого образования на русском языке). Головной организацией партнерской сети «Институт Пушкина» является Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина». В рамках партнерской сети «Институт Пушкина» открыты кабинеты русского языка в Пекинском институте языка и культуры, Пекинском объединенном университете, Суйчанском университете, Тяньцзиньском университете иностранных языков, Чжэнчжоуском университете авионавтики, Чжэцзянском институте иностранных языков, Шэньянском технологическом институте.

2. Министерство просвещения Российской Федерации: ведомственная целевая программа «Научно-методическое, методическое и кадровое обеспечение обучения русскому языку и языкам народов Российской Федерации на 2019–2025 годы». В рамках этой программы были созданы Центры открытого образования на русском языке на базе российских образовательных

¹³ Программа бакалавриата по специальности «Русский язык» (2022) [Электронный ресурс] (на китайском языке). – URL: <https://www.docin.com/p-2319743146.html> (дата обращения: 02.04.2023).



организаций. При этом заметим, что центров, в которых целевой аудиторией являются китайские слушатели, достаточно немного. Так, Северо-Восточный федеральный университет им. М. К. Аммосова создал российско-китайский клуб общения на русском языке «Алмаз» (на базе сети центров русского языка, литературы и культуры СВФУ в вузах северо-востока КНР) (2020); Алтайским политехническим университетом им. Ползунова были открыты Центры открытого образования в школе дополнительного образования «Дусин» (г. Цзинин), онлайн-школа «Русское слово в инженерном деле» для студентов и школьников из Китая в Харбинском политехническом университете (2021); Благовещенский государственный педагогический университет создал на своей базе Центр открытого образования на русском языке «Русский для всех» (курсы организованы для учащихся образовательных организаций КНР) (2020); методический кабинет при ЦОО и методическое объединение преподавателей-практиков русского языка как иностранного РФ и КНР «Онлайн-кафедра РКИ» (2022).

3. Фонд «Русский мир» (некоммерческая организация, учредители Министерство иностранных дел Российской Федерации, Министерство просвещения Российской Федерации): в партнерстве с ведущими мировыми образовательно-просветительскими структурами. Как отмечает Чжао Синь [16], в соответствии с уставом, организация поддерживает некоммерческие предприятия, научные и образовательные учреждения, профессиональные ассоциации, осуществляющие деятельность в областях культурологических исследований, преподавания русского языка, изучения истории России. Кроме того, фонд сотрудничает с организациями и учреждениями в РФ и за рубежом,

ориентированными на продвижение русского языка и культуры. Фонд «Русский мир» открывает центры не только за рубежом, но и в России для проведения академических и педагогических научных исследований, посвященных русскому языку как культурному наследию страны. В настоящее время в РФ организация представлена еще двумя филиалами – Дальневосточным и Санкт-Петербургским [16]. В рамках деятельности фонда открыто 7 Русских центров (в Цилиньском университете, Даляньском университете иностранных языков, Пекинском университете иностранных языков, Шанхайском университете иностранных языков, Гуандунском университете иностранных языков и внешней торговли, Шэньсийском педагогическом университете, Государственном университете Чжэнчжи (о. Тайвань)), а также 4 Кабинета русского языка (в Муданьцзянском педагогическом университете, Суйфэньхэском государственном профессиональном техникуме, Чаньчуньском университете, Университете китайской культуры).

4. Приморское отделение Общества российско-китайской дружбы. Инициаторами создания Центра изучения русского языка «Сто цветов» в Суйфэньхэ (провинция Хэйлуньцзян, КНР) выступили мэрия китайского города и Приморское отделение Общества российско-китайской дружбы в рамках проведения Года русского языка в Китае (2009).

5. Федеральное агентство по делам Содружества Независимых Государств, соотечественников, проживающих за рубежом, и по международному гуманитарному сотрудничеству (Русские дома за рубежом, Российские центры науки и культуры (РЦНК)). Агентство предоставляет гранты по программе «Научно-методическое, методическое и кадровое обеспечение обучения русскому языку и языкам народов Российской Феде-



рации», но лоты не ориентированы на создание центров русского языка (подробнее см. в [5]). В целом деятельность Россотрудничества имеет различную направленность: мероприятия, посвященные знакомству с культурой народов России (концерты, тематические выставки, творческие вечера с известными деятелями культуры, киносеансы, фестивали и спектакли), как правило, привязанные к конкретной памятной дате и носящие точечный характер; продвижение за границей русского языка (локальные мероприятия, связанные со знаковыми датами, конкурсы сочинений, олимпиады, курсы русского языка на базе РЦНК, поддержка за рубежом преподавателей русского языка и др.). Как пишут П. А. Артемьева и В. Л. Черноперов, в отличие от деятельности учреждений, созданных КНР, мероприятия Россотрудничества носят преимущественно односторонний характер, т. е. не ведется планомерная работа по подготовке людей, которые в перспективе могли бы активно взаимодействовать с Россией в реализации различных проектов [3]. Кроме того, как недостаток отмечается проведение курсов русского языка на платной основе, что также тормозит возможный позитивный эффект от их существования [9].

6. Международный союз общественных объединений «Российская ассоциация международного сотрудничества», среди направлений деятельности которого стимулирование изучения и популяризации русского языка за рубежом, всесторонняя поддержка и развитие связей с соотечественниками за рубежом, участие в разработке и осуществлении программ российских культурных центров за рубежом, сотрудничество с зарубежными информационными и культурными центрами в Российской Федерации, поддержка международных инициатив федеральных и региональных органов власти в области экономики, науки и техники, культуры, образования.

7. Высшие учебные заведения Российской Федерации. В рамках международной деятельности вузами России заключаются договоры о совместной деятельности с образовательными организациями Китая. Одной из форм такого взаимодействия является в том числе открытие Центра русского языка (на территории России или КНР). Например, по инициативе ректора РГГУ, чл.-кор. РАН Е. И. Пивовара в 2011 г. был открыт Центр русского языка и культуры РГГУ при Университете международного бизнеса и экономики в Пекине. При поддержке Казанского национального исследовательского технического университета на базе Северо-Западного политехнического университета в Сиане открылся Центр русского языка (2020). В 2022 г. Уральский федеральный университет и Циндаоский научно-технический институт Хэнсин подписали договор об открытии Центра русского языка в Китайской Народной Республике. Деятельность центров такого рода преимущественно направлена на подготовку студентов к поступлению в российские вузы.

Таким образом, отметим, что функционирование Центра русского языка всегда осуществляется на двусторонней основе.

Организациями-партнерами в России и Китае выступают чаще всего университеты, образовательные организации общего и среднего профессионального образования, коммерческие и некоммерческие организации.

Направления взаимодействия могут строиться на основе общего гуманитарного (к примеру, совместная подготовка филологов, переводчиков и т. п.), естественно-научного, технического и прочих профилей партнеров. Выбор партнера может быть обусловлен географическим (территориальная близость), научно-исследовательским (близость научных ин-



тересов, научные разработки в смежных областях) факторами, а также рейтингом и опытом интернационализации.

Как показывает анализ, формат и квалификация организуемых центров русского языка могут быть различны, это зависит от иницилирующей и принимающей сторон, направлений деятельности, целевой аудитории и т. п.

Можно выделить следующие структуры, занимающиеся продвижением русского языка, обучением русскому языку.

1. Центр русского языка, или Русский центр. Это международный культурный проект, осуществляемый российским фондом «Русский мир» в партнерстве с ведущими мировыми образовательно-просветительскими структурами, которые занимаются информационно-справочным, образовательным, творческим, коммуникативным направлениями деятельности (см. подробнее на официальном сайте фонда¹⁴).

2. Кабинет Русского мира. Создание Кабинета Русского мира фондом «Русский мир» может рассматриваться как начальный этап работы по организации Русского центра и предполагает обеспечение участников программы учебно-методической, научной и художественной литературой, наглядными пособиями, образовательными компьютерными и иными учебными программами, мультимедийными, фото- и видеоматериалами, техническими средствами воспроизведения, доступом к сетевым информационным ресурсам на русском языке, мебелью для размещения и установки передаваемых материалов и оборудования (см. подробнее на официаль-

ном сайте фонда¹⁵).

3. Центр открытого образования на русском языке. Центр является зарубежной площадкой для проведения образовательных и культурно-просветительских мероприятий на русском языке, учебных курсов по русскому языку как иностранному, курсов повышения квалификации для педагогов-русистов и др. Деятельность центров преимущественно поддерживается Министерством просвещения Российской Федерации или различными фондами.

4. Русский дом за рубежом, или Российский центр науки и культуры. Русские дома – это иностранные представительства Россотрудничества, призванные заниматься делами соотечественников, а также распространять объективное представление об РФ. В 2021 г. была предложена концепция создания негосударственных «русских домов», когда партнерские организации за рубежом (некоммерческие, бизнес, ассоциации выпускников и т. д.) могут заключить контракт с Россотрудничеством и открыть у себя негосударственный «Русский дом». В КНР Русский дом открыт только в Пекине.

5. Русский клуб. Одна из задач создания русского клуба – объединение и сплочение россиян, живущих, работающих или обучающихся в зарубежных вузах, совместное времяпрепровождение, установление деловых и дружеских связей, обмен информацией (см. подробнее о русских клубах в КНР на сайте Российского культурного центра в Пекине¹⁶).

6. Российский культурный центр (РКЦ) в г. Пекине¹⁷. Это первое учреж-

¹⁴ Информационный портал фонда «Русский мир» [Электронный ресурс]. – URL: <https://russkiymir.ru/rucenter/> (дата обращения: 01.04.2023).

¹⁵ Информационный портал фонда «Русский мир» [Электронный ресурс]. – URL: <https://russkiymir.ru/rucenter/cabinet.php> (дата обращения: 01.04.2023).

¹⁶ Сайт Российского культурного центра в Пекине [Электронный ресурс]. – URL: <https://russianculture.cn/ru/organizatsii-sootechestvennikov/#> (дата обращения: 01.04.2023).

¹⁷ Сайт Российского культурного центра в Пекине [Электронный ресурс]. – URL: <https://russianculture.cn/ru/o-tsentre/> (дата обращения 02.04.2023).



дение гуманитарного профиля, открытое на территории Китайской Народной Республики Правительством Российской Федерации. Как указано на официальном сайте организации, одним из важнейших направлений работы РКЦ является «популяризация и поддержка изучения русского языка в КНР. РКЦ взаимодействует с центрами русского языка, Китайской ассоциацией преподавателей русского языка и литературы (КАПРЯЛ), русистами и факультетами русского языка китайских вузов. В центре работают курсы русского языка, занятия на которых ведут опытные преподаватели из России».

7. Русская школа за рубежом. Это образовательные организации, осуществляющие обучение в сфере общего и дополнительного образования, с преподаванием на русском языке в зарубежных странах. В «Сборнике информационных материалов по итогам проведения научно-методического семинара-совещания по выработке единых требований и критериев добровольной сертификации русских школ за рубежом» [12] названы 4 типа русских школ за рубежом.

I тип – это образовательная организация, где преподавание ведется на русском языке в соответствии с требованиями федеральных государственных образовательных стандартов Российской Федерации. Школы I типа являются российскими государственными образовательными организациями, их аккредитация, лицензирование их деятельности определяется действующим законодательством Российской Федерации и не требует согласования с местными органами власти в стране месторасположения.

II тип – это образовательная организация, где преподавание ведется на русском языке по интегрированным образовательным программам в соответствии с российскими и национальными государственными образовательными стандартами. Деятельность школ II типа

регулируется межправительственными (межгосударственными) соглашениями. Аккредитация этих школ, лицензирование их деятельности производится в соответствии с национальным законодательством и с учетом процедур, предусмотренных межправительственными (межгосударственными) соглашениями.

III тип – это национальная образовательная организация, где преподавание обязательно ведется на русском языке или имеются отдельные классы с преподаванием на русском языке. Деятельность школ III типа регулируется национальным законодательством страны их месторасположения. Эти школы реализуют национальные программы обучения, при этом уровень освоения в них образовательных программ в целом и/или по отдельным предметам соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов Российской Федерации. Аккредитация этих школ, лицензирование их деятельности производится в соответствии с национальным законодательством.

IV тип – это организации, осуществляющие деятельность по дополнительному образованию на русском языке и/или реализующие отдельные образовательные программы на русском языке. Школы IV типа функционируют и лицензируются в соответствии с национальным законодательством [12].

Как отмечает И. А. Поздняков, «в последние годы в Китае, в первую очередь в Пекине и на северо-востоке – в провинции Хэйлунцзян, в Харбине, со стороны работающих здесь российских граждан сформировался устойчивый и пока, к сожалению, неудовлетворенный спрос на российское среднее образование в сочетании с выдачей аттестационных документов государственного образца» [11, с. 58], поэтому создание в Китае «русских школ» не только «предоставит детям соотечественников возможность обучения на родном языке и обеспечит



их включение в российскую культурную и образовательную среду, но и сформирует перспективную базу привлечения и подготовки иностранных абитуриентов российских вузов, построит “педагогическую платформу” для их будущей адаптации к обучению и жизни в России» [11, с. 61].

Как видим из представленной классификации, все организации можно условно поделить на две группы: созданные на базе китайских образовательных организаций (например, Русский центр, Кабинет Русского мира, Центр открытого образования на русском языке) и существующие как самостоятельная структура (например, Русский клуб, Русская школа за рубежом).

Как правило, деятельность всех организаций, связанных с продвижением русского языка за рубежом, встраивается в учебный процесс (занятия по русскому языку проводятся сотрудниками центра русского языка в рамках реализации основных (бакалавриат, магистратура, аспирантура) или дополнительных образовательных программ, в том числе по программам, направленным на подготовку к поступлению в российские вузы) либо находится за пределами образовательного процесса (это дополнительные программы для преподавателей (повышение квалификации, мастер-классы и пр.), научные конференции, просветительские, культурные, научно-популярные мероприятия и т. п.). В Китайской Народной Республике более распространены оказываются первый вариант, поскольку мероприятия центров русского языка осуществляются на базе какой-либо образовательной организации, студенты, сотрудники, преподаватели которой и становятся в первую очередь их участниками и слушателями.

Модуль 4. Материально-технический.

Как правило, для осуществления обучения языку в образовательных центрах необходима следующая минимальная

материально-техническая база:

– помещение, в котором ведется обучение (на базе вуза это обычно отдельный кабинет, учебная аудитория или библиотечное помещение), оснащенное столами и стульями, доской для записей;

– наличие учебной литературы (учебники, учебные пособия для учащихся и преподавателей, научно-методическая литература для преподавателей; наглядные пособия, игры);

– художественная и научно-популярная литература для чтения на русском языке для учащихся, владеющих русским языком на разном уровне;

– компьютер/ноутбук и программное обеспечение, а также электронные библиотеки и цифровые образовательные ресурсы.

Чаще всего помещение и оргтехника предоставляются китайской организацией-партнером, а учебно-методическое сопровождение обеспечивается российской стороной.

Многие специалисты в качестве причины сокращения числа изучающих русский язык указывают отсталую учебную базу. Большая часть методического материала нуждается в обновлении. Помимо учебников, дефицит ощущается и в такой важной, по мнению китайских преподавателей, составляющей учебного процесса, как детская художественная литература для дополнительного или внеклассного чтения, методические издания, связанные с преподаванием и обучением русскому языку.

Модуль 5. Финансово-экономический.

Финансовая поддержка образовательных центров, осуществляющих преподавание русского языка в КНР, имеет разные источники, среди которых:

– государственное финансирование в форме субсидий, предоставляемых различным организациям для продвижения русского языка. Например, гранты фонда «Русский мир», созданного



указом президента РФ, – это целевые денежные средства, предоставляемые безвозмездно на конкурсной основе организациям и учреждениям на условиях, определяемых фондом. В русских центрах не ведется учебная деятельность на платной основе, все операционные средства поступают в виде субсидий и других взносов (см. подробнее на официальном сайте фонда¹⁸);

– инициатива частных лиц. К примеру, согласно уставу фонда «Русский мир», одной из задач организации является прием пожертвований от социальных групп, предприятий и частных лиц;

– финансирование китайской организацией-партнером (как отмечается в справке посольства РФ в Китае, большинство центров русского языка в Китае представляют собой кабинеты для занятий студентов-русистов из числа обучающихся тех вузов, на базе которых указанные центры созданы. Деятельность подобных центров русского языка финансируется и контролируется китайскими вузами как в части кадровой политики, так и наполнения учебных программ [10]);

– осуществление образовательной и культурно-просветительской деятельности на безвозмездной основе силами волонтеров обеих стран, организациями соотечественников в Китае и др.

Представительство РФ в своей деятельности по продвижению русского языка и укреплению его позиций в странах пребывания осуществляет взаимодействие с ассоциациями преподавателей русского языка, местными образовательными учреждениями, организациями соотечественников. При этом необходимо отметить, что, к сожалению, объемы финансирования данной деятельности часто не соответствуют сложившейся ситуации. В этом русский язык, по замечанию А. Л. Арефьева, проигрывает в борьбе за

геополитическое влияние в мире с другими ведущими языками, пропаганда которых щедро субсидируется их государствами [1, с. 412].

Объектами финансирования как с российской, так и с китайской стороны обычно являются преподавательские услуги, материально-техническая база, учебно-методическое обеспечение. Как правило, российской стороной не финансируются стипендии на обучение в создаваемых образовательных центрах, а также не субсидируются зарубежные вузы с целью обучения в них будущих преподавателей русского языка (в том числе в рамках совместных образовательных программ).

Модуль 6. Психолого-педагогический.

Необходимо учитывать также тот факт, что успешная работа по продвижению русского языка в КНР невозможна без квалифицированных преподавателей, а им, в свою очередь, необходимо психолого-педагогическое сопровождение, причем это касается как китайских преподавателей русского языка, так и приезжающих из России.

Китайские преподаватели-русисты заинтересованы прежде всего в актуальной учебной литературе по РКИ, а также в методической поддержке, которая может осуществляться, например, дистанционно с определенной периодичностью. Для этого целесообразно было бы создать некий методический центр, который может быть организован на базе определенного российского вуза или же включать специалистов разных вузов, преподающих русский язык как иностранный.

Преподаватели, командируемые в КНР, нуждаются в методической поддержке в меньшей степени, однако в первое время испытывают, как прави-

¹⁸ Информационный портал фонда «Русский мир» [Электронный ресурс]. – URL: <https://russkiymir.ru/grants/> (дата обращения: 01.04.2023).



ло, трудности с адаптацией (языковой барьер, особенности быта, организация времени и пр.), поэтому нуждаются в помощи коллег, соотечественников, проживающих постоянно в стране или уже адаптировавшихся.

Кроме того, сложности вызывает система обучения иностранному языку, существенно отличающаяся от методики преподавания РКИ, реализуемой в России. Как отмечают разные исследователи, основным методом обучения иностранному языку в Китае является заучивание материала: «Следует отметить, что в основе образования в Китае лежит постоянное заучивание наизусть. Изучая иностранный язык, студенты зазубривают тексты, а при переводе буквально каждое слово смотрят в словаре. А в основе российской методики преподавания русского языка как иностранного лежит прямой метод обучения, наглядность» [8, с. 37]. Таким образом, преподаватели, командируемые в КНР для обучения китайских студентов русскому языку, должны иметь представление о том, какого рода адаптация их ожидает и с какими трудностями они могут столкнуться в процессе преподавания.

Подводя итог, следует отметить, что для эффективной работы образовательного центра на русском языке в Китае следует учитывать разные аспекты его организации и функционирования. Анализ деятельности созданных в разное время центров русского языка в КНР выявил ряд проблем, требующих решения.

1. В СМИ встречаются лишь информационные заметки об открытии центров. Отсутствие информационного продвижения центров образования на русском языке (часто нет официальных веб-страниц центра ни на сайтах вузов-организаторов, ни в соцсетях) приводит к тому, что потенциальный потребитель не может получить актуальной информации о том, работает ли центр в насто-

ящее время, когда и какие мероприятия в нем проводятся и т. д.

2. Финансирование деятельности центров открытого образования не имеет системного характера. Следовательно, после окончания сроков реализации разных проектов, поддержанных из разных источников, активное функционирование центров, как правило, прекращается.

3. В КНР деятельность центров возможна преимущественно на базе образовательных организаций, поэтому доступ к услугам центров предоставляется только студентам, преподавателям, сотрудникам этой организации. В таком случае расширение аудитории обучающихся русскому языку представляется достаточно проблематичным.

4. Отсутствует единый управляющий орган, контролирующий деятельность центров и осуществляющий координацию (у разных грантодателей, предоставляющих субсидии на открытие центров русского языка, нередко различаются требования к реализации проекта).

5. Отмечается нехватка учителей-руссистов, не всегда высокий уровень квалификации педагогического состава, особенно в сельских школах. Г. И. Цвык указывает на разрыв между системой преподавания русского языка в средних школах и в вузах, когда учебной программой не предусматривается переход учащегося из среднего в высшее учебное заведение с продолжением лингвистического курса [15, с. 78].

6. Большая часть методического материала нуждается в обновлении и дополнении, включая художественную литературу.

По результатам анализа различных исследований, а также справок, полученных из Посольства РФ в КНР, можно наметить следующие возможные **пути решения** проблем, направленные на по-



вышение эффективности имеющихся и создаваемых центров русского языка в Китае.

1. Разработать Концепцию Центра открытого образования как базового документа по развитию системы мероприятий по созданию Центров. В указанную Концепцию мог бы войти перечень мероприятий по продвижению Центров на территории иностранного государства. Требуется единый и комплексный подход к созданию Центров открытого образования со стороны федеральных органов исполнительной власти, уполномоченных в сфере продвижения образования, в том числе разработки единого пакета документов, необходимых для создания и функционирования Центров [6].

2. Назначить координатора, оператора от органа власти, уполномоченного в сфере образования [6].

3. Создать рекомендации по вопросам внутриведомственного взаимодействия в сфере организации Центров, функционирующих на базе организаций-партнеров, а также создаваемых при участии организаций российских соотечественников и иных организаций [6].

4. Предоставить каждому центру русского языка право на основе собственного конкурсного отбора (в рамках или сверх выделяемой Китаю квоты) направлять в Россию на обучение на базе государственной стипендии по 3–5 человек в год на языковые стажировки или на полный курс обучения. Проведение на базе центров русского языка собственных конкурсных отборов послужит информационным поводом, будет способствовать формированию у целевой аудитории в Китае представлений о практической значимости изучения русского языка, не потребует дополнительных бюджетных расходов на осуществляемое в такой форме продвижение российского образования в КНР [10].

5. Регулярно обновлять библиотечные фонды центров русского языка,

направляя учебные пособия и другие материалы с учетом специфики страны пребывания [10].

6. Командировать в центры русского языка полностью или частично за счет российской стороны преподавателей русского языка как иностранного, работа которых координировалась и контролировалась бы направляющей организацией, а не исключительно китайским вузом [10].

7. Предоставить китайским преподавателям русского языка, занятым в работе центров, возможности повышения квалификации в российских учебных заведениях на льготных условиях [10].

8. Провести при поддержке Китайской ассоциации преподавателей русского языка и литературы (КАПРЯЛ) (по согласованию) конференцию центров русского языка в Китае, на которой изучить кадровые потребности, выработать возможные стандарты и критерии оценки их работы [10].

9. Распространять среди вузов и школ Китая на периодической основе информационный образовательный вестник на китайском языке, в котором могли бы освещаться события, достижения и наработки в области двустороннего академического взаимодействия. К его подготовке можно было бы привлечь как местные профильные ведомства, СМИ, так и рекрутинговые компании, занимающиеся отправкой китайских студентов на обучение в Россию [15].

10. Активизировать работу по общению с местными потенциальными абитуриентами и их родителями в медиапространстве, увеличить число официальных комментариев российских специалистов, ректоров вузов и преподавателей отечественных профильных ведомств на страницах китайских печатных изданий [15].

11. Предусмотреть участие российских вузов в провинциальных образова-



тельных выставках, привлекать к этой работе ассоциации российских и китайских вузов [15].

12. Увеличить финансирование образовательной деятельности Центров открытого образования на русском языке, не только вновь создаваемых, но и действующих.

Таким образом, модель организационно-методического и кадрового обеспечения образовательной деятельности

на русском языке в Китайской Народной Республике представляет собой систему взаимосвязанных модулей. Разработка и успешная деятельность образовательных центров осуществляется через ряд этапов (нормативное, кадровое, финансовое, организационно-методическое, материально-техническое, психолого-педагогическое обеспечение образовательного процесса). Представим их на схеме (рис.).



Рис. Модель организационно-методического и кадрового обеспечения образовательной деятельности на русском языке в Китайской Народной Республике

Представленная обобщенная структурная модель построена на единых принципах, предложенных ФГБОУ ВО «НГПУ» (И. В. Барматиной, А. А. Варакуткой, Е. Б. Марущак) и учитывающих

взаимодействие различных участников образовательных отношений [4, с. 219].

Продвижение русского языка в КНР связано с рядом проблем, однако намечены возможные пути их решения.

Список источников

1. Арефьев А. Л. Русский язык на рубеже XX–XXI веков [Электронный ресурс]. – М.: Центр социального прогнозирования и маркетинга, 2012. – 450 с. – URL: <https://bilingual-online.net/tjzr-na-rubezhe-vekov/> (дата обращения: 15.04.2023).
2. Артамонов В. Н., Байкова Ю. Г., Галушко Е. Ф., Захарова Е. В. Центр открытого образования на русском языке: опыт реализации проекта // Поволжский педагогический поиск. – 2021. – № 1 (35). – С. 22–27.
3. Артемьева П. А., Черноперов В. Л. Россотрудничество в продвижении русского языка и российской культуры на постсоветском пространстве в 2014–2016 гг.: резуль-

таты, проблемы, перспективы // Вестник Ивановского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2017. – № 4. – С. 5–15.

4. *Барматина И. В., Варакута А. А., Марущак Е. Б.* Модель взаимодействия педагогического вуза с базовыми школами в условиях вовлечения высшей школы в непрерывное развитие педагогических работников // Философия образования. – 2021. – Т. 21, № 4. – С. 212–227. DOI: <https://doi.org/10.15372/PHE20210410>

5. *Безродная А. Ю.* Российский дом науки и культуры: деятельность, значимость, вклад [Электронный ресурс] // Скиф. Вопросы студенческой науки. – 2018. – № 11 (27). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rossiyskiy-dom-nauki-i-kultury-deyatelnost-znachimost-vklad> (дата обращения: 18.04.2023).

6. *Еремينا Е. В.* Центры открытого образования как модель продвижения российского образования за рубежом: понятие, характеристика, внедрение // Вестник науки. – 2023. – № 3 (60). – С. 85–101.

7. *Ефремова Л. И.* О российско-китайском сотрудничестве в области образования // Вестник РУДН. Серия: Международные отношения. – 2017. – № 4. – С. 857–865.

8. *Иванова И. С.* Изучение русского языка в Китае (из опыта работы в Хайнаньском университете) [Электронный ресурс] // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2014. – Спецвыпуск № 13. – С. 36–40. – URL: <http://e-koncept.ru/2014/14655.htm> (дата обращения: 10.04.2023).

9. *Малеев А. А.* Национальный язык как инструмент мягкой силы России // Политика и общество. – 2017. – № 3. – С. 143–148.

10. О Центрах русского языка, созданных с российским участием в КНР (Справка посольства РФ в Китае от 20.04.2023 г.).

11. *Поздняков И. А.* «Русская школа» в Китае: перспективная база для подготовки и адаптации иностранных абитуриентов к обучению в российских вузах // Известия Российского государственного педагогического университета им. А. И. Герцена. – 2017. – № 183. – С. 57–62.

12. Сборник информационных материалов по итогам проведения научно-методического семинара-совещания по выработке единых требований и критериев добровольной сертификации русских школ за рубежом [Электронный ресурс]. – М., 2013. – 92 с. – URL: http://files.drofa-ventana.ru/site/rossotrudnichestvo_2013-12-16.pdf (дата обращения: 12.04.2023).

13. *Си Ч.* Система подготовки преподавателей русского языка как иностранного в Китае [Электронный ресурс] // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2023. – № 3. – С. 15–28. – URL: <http://e-koncept.ru/2023/231013.htm> (дата обращения: 10.04.2023).

14. *Тенчурина Л. З., Ли С.* Изучение и преподавание русского языка в Китае и на Тайване: прошлое и настоящее // Образование и наука. – 2016. – № 3 (132). – С. 177–197.

15. *Цвык Г. И.* Продвижение русского языка в КНР как инструмент культурной дипломатии Российской Федерации в 2001–2017 гг.: дис. ... канд. ист. наук. – М., 2018. – 157 с.

16. *Чжао С.* Институт Конфуция и фонд «Русский мир» в контексте глобализации: сравнительный анализ // Общество: философия, история, культура. – 2020. – № 9 (77). – С. 143–148.

17. *Яценко Е. Б.* Анализ состояния и перспектив развития сотрудничества России и Китая в области образования в рамках государственных усилий и университетских инициатив [Электронный ресурс] // Гуманитарные научные исследования. – 2017. – № 12. – URL: <https://human.snauka.ru/2017/12/24720> (дата обращения: 10.04.2023).



References

1. Arefyev A. L. *The Russian language at the turn of the XX-XXI centuries* [Electronic resource]. Moscow: Center for Social Forecasting and Marketing, 2012, 450 p. (date of access: 15.04.2023). (In Russian)
2. Artamonov V. N., Baykova I. G., Galushko E. F., Zakharova E. V. Center for open education using the Russian Language: experience in implementing the project. *Volga region pedagogical search*, 2021, no. 1 (35), pp. 22–27. (In Russian)
3. Artemyeva P. A., ChernoperoV V. L. Rossotrudnichestvo in promoting Russian language and Russian culture in the Post-Soviet area in 2014–2016: results, challenges, perspectives. *Ivanovo State University Bulletin. Series "The Humanities"*, 2017, no. 4, pp. 5–15. (In Russian)
4. Barmatina I. V., Varakuta A. A., Marushchak E. B. The model of interaction of a pedagogical university with basic schools in the context of involving higher education in the continuous development of pedagogical workers. *Philosophy of Education*, 2021, vol. 21, no. 4, pp. 212–227. DOI: <https://doi.org/10.15372/PHE20210410> (In Russian)
5. Bezrodnaya A. Yu. Russian house of science and culture: activities, significance, contribution [Electronic resource]. *Sciif. Questions of students science*, 2018, no. 11 (27). URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/rossiyskiy-dom-nauki-i-kultury-deyatelnost-znachimost-vklad> (date of access: 18.04.2023). (In Russian)
6. Eremina E. V. Open education centers as model for promoting Russian education abroad: concept, characteristics, implementation. *Vestnik nauki*, 2023, no. 3 (60), pp. 85–101. (In Russian)
7. Efremova L. I. Russian-Sino Cooperation in Education. *Vestnik RUDN. International Relations*, 2017, no. 4, pp. 857–865. (In Russian)
8. Ivanova I. S. The Russian language study in China (from experience in Hainan University). *Scientific-methodological electronic journal "Koncept"*, 2014, no. 13, pp. 36–40. URL: <http://e-koncept.ru/2014/14655.htm> (date of access: 10.04.2023). (In Russian)
9. Maleev A. A. The national language as an instrument of Russia's Soft Power. *Politics and society*, 2017, no. 3, pp. 143–148. (In Russian)
10. *About the Russian Language Centers established with Russian participation in the PRC* (Certificate from the Russian Embassy in China dated April 20, 2023). (In Russian)
11. Pozdniakov I. A. Russian school in China: a perspective basis for the tuition and adaptation of the international students at the Russian universities. *Izvestia of the Russian State Pedagogical University named after A. I. Herzen*, 2017, no. 183, pp. 57–62. (In Russian)
12. *Collection of information materials on the results of the scientific and methodological seminar-meeting on the development of uniform requirements and criteria for voluntary certification of Russian schools abroad* [Electronic resource]. Moscow, 2013, 92 p. URL: http://files.drofa-ventana.ru/site/rossotrudnichestvo_2013-12-16.pdf (date of access: 12.04.2023). (In Russian)
13. Xi Zh. Training system for teachers of Russian as a foreign language in China. *Scientific-methodological electronic journal "Koncept"*, 2023, no. 3, pp. 15–28. URL: <http://e-koncept.ru/2023/231013.htm> (date of access: 10.04.2023). (In Russian)
14. Tenchurina L. Z., Li H. Learning and teaching Russian language in China and Taiwan: past and present. *Education and science journal*, 2016, no. 3 (132), pp. 177–197. (In Russian)
15. Tsyvk G. I. *Promotion of the Russian language in the PRC as an instrument of cultural diplomacy of the Russian Federation in 2001–2017*: dissertations for an academic degree candidate of historical sciences. Moscow, 2018, 157 p. (In Russian)
16. Zhao X. Confucius institute and the Russkiy Mir foundation in the context of globalization: a comparative analysis. *Society: Philosophy, History, Culture*, 2020, no. 9 (77), pp. 143–148. (In Russian)



17. Yatsenko E. B. Analysis of the current state and prospects of development of cooperation between Russia and China in the field of education in the framework of the state actions and university initiatives [Electronic resource]. *Humanities Scientific Researches*, 2017, no. 12. URL: <http://human.snauka.ru/2017/12/24720> (date of access: 10.04.2023). (In Russian)

Информация об авторах

Басалаева Елена Геннадьевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры теории языка и межкультурной коммуникации, Новосибирский государственный педагогический университет, г. Новосибирск, Россия, <http://orcid.org/0000-0003-2830-0294>, ifmip_basalaevaeg@nspsu.ru

Шпильман Марина Владимировна – кандидат филологических наук, доцент кафедры современного русского языка и методики его преподавания, Новосибирский государственный педагогический университет, г. Новосибирск, Россия, <https://orcid.org/0000-0003-3931-6515>, s.m.v@mail.ru

Information about the Authors

Elena G. Basalaeva – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor of the Department of Theory of Language and Intercultural Communication, Novosibirsk State Pedagogical University, Novosibirsk, Russia, <http://orcid.org/0000-0003-2830-0294>, ifmip_basalaevaeg@nspsu.ru

Marina V. Shpilman – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor of the Department of Modern Russian Language and Methods of its Teaching, Novosibirsk State Pedagogical University, Novosibirsk, Russia, <https://orcid.org/0000-0003-3931-6515>, s.m.v@mail.ru

Вклад авторов: все авторы сделали эквивалентный вклад в подготовку статьи к публикации.

Authors' contribution: Authors have all made an equivalent contribution to preparing the article for publication.

Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

The authors declare no conflict of interest.

Поступила: 10.05.2023; одобрена после рецензирования: 28.07.2023; принята к публикации: 10.08.2023.

Received: 10.05.2023; approved after peer review: 28.07.2023; accepted for publication: 10.08.2023.

